

Translation from Punjabi to English Language

Seal
Government of Punjab

No. 3/44/2020-3 C 3/2020917/1
Punjab Government
Education Department
(Education – 3 Branch)

To

Principal
St. Xavier Convent School,
Village Kiri, Tehsil Jagraon
District Ludhiana



Dated Chandigarh 24/8/2000

Subject : **Regarding issuance of Twelfth Level No objection certificate for the affiliation of St. Xavier Convent School, Kiri, Tehsil -Jagraon, District Ludhiana with C.B.S.E , New Delhi .**

Sir ,

In reference with above mentioned subject.

True Translation from
Punjabi, Hindi, Urdu
to English

2. After therefore consideration of the documents produced by the Management of the school along with affidavit and the recommendations of District Education officer (SC) Ludhiana & Director Education Department (SC) Punjab, Mohali from Punjab Government necessary Twelfth Level no objection certificate is hereby issued on the under mentioned conditions :-

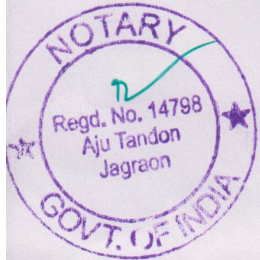
1. If in future on any complaint / instruction the fact come to fore that at the time of obtaining no objection certificate has submitted the application to the Government on the basis of wrong information or you have not complied with instructions issued by the Punjab Government and likewise the conditions laid down in the affidavit are not admitted , then in that condition at any time no objection certificate can be taken back.

Principal
St. Xavier Convent School,
Kiri, Ludhiana

Manager / Auth. Signatory
Manjeep Singh
St. Xavier Convent School
Kiri, Ludhiana

15 JUL 2023 2/-

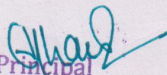
2. The coaching of Punjabi in your school upto 10th standard will be compulsory and C.B.S.E New Delhi will definitely make arrangements to take examination in Punjabi & with this it is added that in the event of not doing so non objection certificate will be taken back.
3. School Management , Education Department will comply with the notification issued by the Punjab Government under R.T.E Act 2009 and the rules claimed for the Punjab Government under R.T.E Act 2009 .
4. After taking affiliation from C.B.S.E , New Delhi the Management of the School will be abide to pay salary and another allowances etc to the teaching staff and non teaching staff through account payee cheques . School at the time of extension / upgrading as per Government Instructions will deposited the reserve fund of teaching and non-teaching staff at the concerned District Education Officer. Like Government servants. In an event of not doing so the no objection certificate can be takenback .
5. You and yourself and your Management make sure that if Education of your District on any other Senior officer Education Department require any type of information the necessary information will be made available and necessary co-operation will also be extended . In an event of not doing so the no objection certificate can be taken back.
6. That for the safety of children, Public Health Sanitation and other conditions for issue the no objection certificate will be inspected by Punjab Government employee from time to time.
7. The guidelines has been followed issued through from Punjab Government letter No. 2/93/2009/3C3/1360154 Dated 26.11.2018.

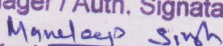


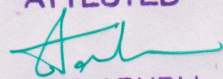
True Translation from
Punjabi, Hindi, Urdu
to English

Sd/-

Under Secretary School Education


Principal
St. Xavier Convent School,
Kiri, Ludhiana

Manager / Auth. Signatory

St. Xavier Convent School
Kiri, Ludhiana

ATTESTED

NOTARY PUBLIC
IAGRAON (Ludhiana)

..3/-

15 JUL 2023

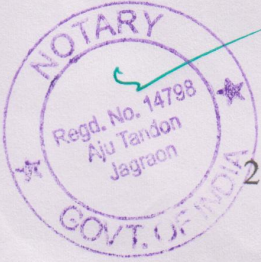
Endorsement no. No. 3/44/2020-3C3/

Dated, Chandigarh

The copy of the above written to under mentioned :

1. Director Education Department (S.C) , Punjab, Chandigarh vide their memo number 100455, 15/10-2022 Grant Cum Pan 1(3) /2020176374 Dated 29.07.2020 in reference with by send back school basic file it has been instructed the school inspection has been made minimum at least once time within five years under any circumstances and the inspection report be sent to Government. The above issued instructions has been followed.

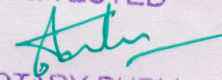
2. District Education Officer (S.C), Ludhiana.



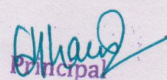
Sd/-

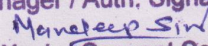
Under Secretary School Education

True Translation from
Punjabi, Hindi, Urdu
to English

ATTESTED

NOTARY PUBLIC
JAGRAON (Ludhiana)

15 JUL 2023


Principal
St. Xavier Convent School,
Kiri, Ludhiana

Manager / Auth. Signatory

St. Xavier Convent School
Kiri, Ludhiana

Translation from Punjabi to English Language

Seal
Government of Punjab
Punjab Government
Education Department
(Education – 3 Branch)



Memo No. 3/44/2020-3 C3/2020918/1

Dated/ Chandigarh 24/8/2020

The affiliation given to St. Xavier Convent School, Kiri, Tehsil -Jagraon, District Ludhiana of Twelfth Level on the under mentioned written conditions:-

1. The school will followed The Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009.
2. The school will followed the instructions of Punjab Government issued by time to time.
3. If in any stage the facts found wrong then this affiliation will be forfeited.
4. From school through challan number CPAAELABTO Dated 03.07.2020 processing fess for Rupees 1,01,000/- has been deposited.

True Translation from
Punjabi, Hindi, Urdu
to English

Sd/-
Under Secretary School Education

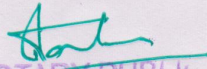
Endorsement number 3/44/2020-3C3

Dated, Chandigarh

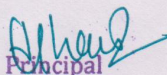
The copy of send to under mentioned for information and necessary action:

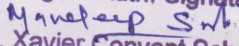
1. Director Education Department (S.C) Punjab, Mohali
2. District Education Officer (S.C) Ludhiana

ATTESTED


NOTARY PUBLIC
JAGRAON (Ludhiana)

Sd/-
Under Secretary School Education


Principal
St. Xavier Convent School,
Kiri, Ludhiana

Manager / Auth. Signatory

St. Xavier Convent School
Kiri, Ludhiana

15 JUL 2023